

September 1955



# THE INDIAN RECORD



MA-36-R-5110  
R.R.P. OBLATS, MUSKEG,  
R.C. MISSION, SASK.  
LEASK, SASK.

VOL. XVIII, No. 7

OTTAWA, CANADA

955

## TWO CANADIAN INDIANS HONoured BY

Rome, Italy — During the course of the summer His Holiness Pope Pius XII has accorded numerous pontifical distinctions to priests and lay men in Canada. Among those honored in a special way, we note Mr. ANDREW PAULL, of North Vancouver, B.C., President of the North American Indian Brotherhood and Mr. JEAN PICTOU, Indian Chief, of Annapolis.

### N.A.I.B. President Honoured

Vancouver, B.C. — During the first week of July H. E. Archbishop William Duke presented Mr. Andy Paull, of the North Vancouver Indian reserve, the "pro Ecclesia et Pontifice" gold medal for his work on behalf of his fellow Indians.

Throughout his long life of service to the Indians, Mr. Andrew Paull always fought for the education of his own people, and that, according to the tenets of the Catholic Church. As President of the North American Indian Brotherhood, Mr. Paull has numerous occasions to make effective representations to the Canadian Government in relation to the revision of the Indian Act of 1951.

Through press interviews, magazine articles and specially through his own publication "The Thunderbird" Mr. Paull has had a great influence on the general public.

On Christian Education especially, we quote from the April 1952 issue of the "Canadian League":

"Historians agree, that the Indians in North America from time immemorial had a strong belief in a Supreme Being.

The heroism of the Canadian Martyrs and their missionary successors intensified the conviction.

It is quite natural therefore that the Indians of today should crave religious training for their children, not a diluted half-baked instruction but the complete course daily taught in home and school by word and example.



Mr. Andrew Paull, President of the N.A.I.B.

This desire is evidenced by the long waiting lists for admittance into many of the Indian residential schools in Canada.

About two years ago an organized effort was insidiously made to deny the Indians their sacred right to religious education in schools of their own choice.

Despite current deliberate misrepresentations the Chiefs and Indians concerned informed the government of their unshakable determination to have religion in the schools adequately taught in every grade and during school hours, so as not to brand religion as a frill or fifth wheel on the educational Wagon.

It is our deep conviction that people who know little and care little about God are not likely to be concerned about their duties towards their fellowmen."

Our congratulations to Mr. Paull for this high honor.

### Mr. Jean Pictou

Yarmouth, N.S. — On the occasion of the second centennial of the Acadians, His Holiness has granted the medal "Pro Ecclesia et Pontifice" to a noteworthy Indian: Mr. Jean Pictou, Indian Chief, native of Annapolis.

The medal was presented on behalf of His Holiness, to Mr. Pictou, by His Exc. Bishop Albert Leménager, Bishop of Yarmouth.

Congratulations and best wishes to Mr. Pictou!

## Increasing Not Dying

The Indians are not a dying race, declares a British United Press story. There now are 153,000 of them compared with 80,000 at the turn of the century.

The figures were quoted to the British Commonwealth Medical Conference by Dr. P. E. Moore, director of the Indian Health Service.

A \$17,000,000 Indian-Eskimo health program is planned this year by the federal government and Moore said it will save the lives of hundreds of Canada's native population.

## NURSES AIDES GRADUATION



Nurses Aids graduate at Fort Smith. On June 25th, 9 nurses aids students at the Catholic hospital of Fort Smith graduated with success. They are: Alexina Laliberté, Herméline Corrigan, Marie-Madeleine Durocher, Agnès Mercredi, Violet Gaudet, Rita McDonald, Regina Tazzie, Joan Erasmus et Paulette Anerodluk. Eight of them are shown here above with Father L. Mokwa, O.M.I., parish priest at Fort Smith.

Fort Smith, N.W.T. — His Exc. Bishop J. M. Trocellier, O.M.I., Vicar Apostolic of Mackenzie, Mother Lachambre, s.g.m., Provincial of the Grey Nuns, Rev. G. Laviolette, O.M.I., Secretary at the Indian Welfare Commission in Ottawa, had planned to attend the ceremony; however, on the very hour of their arrival from Fort Rae, by plane, word was received that Father Feuvrier, of Fort Simpson was dangerously ill. As the departure could not be delayed, Bishop Trocellier, Mother Provincial and Fr. Laviolette expressed their regrets at not being able to attend the colorful ceremonial of the capping.

Father L. Mokwa represented Bishop Trocellier, white Sister Superior of the hospital represented Mother Provincial. On the occasion of the graduation, Mr. L. A. C. O. Hunt, District administrator for Mackenzie, school inspector Gordon Devitt and Mr. Taylor, coordinator of vocational training addressed the graduates.

Paulette Anerodluk was unable to attend as she was, on the very same day, leaving Montreal on the CGS C. D. Howe, as assistant to Nurse Webster on the Eastern Arctic Patrol. The certificate of graduation and photos of the event were forwarded to Paulette who received them at Port Churchill on July 20th.

● Miss Paulette Anerodluk of Coppermine, N.W.T. has joined the staff of the Arctic Division. Miss Anerodluk, an Eskimo, having spent some time in the Northern Administration Division at Ottawa, was transferred to the Department of National Health and Welfare to go aboard the CGS "C. D. Howe", on the Eastern Arctic Patrol, which left Montreal, June 25th and which is expected back in Quebec by mid-September.

## Farming North of '55 May Change Future

Wabowden, Man. — The village of Wabowden on the Hudson's Bay line of the C.N.R. is the scene of one of the most important agricultural experiments in the Canadian west.

With the fall of the trapping industry, there is a steady rise in the fishing industry; the Indians are doubling their population in a land now without crops.

Should the area prove capable of growing grain and vegetables it would be possible for the Indian population to make a comfortable living out of the land, during the summer and fall seasons, while winter fishing on a commercial scale would add greatly to their income.

## GRADUATION AT ST. MARY'S INDIAN HIGH SCHOOL



The six High School graduates of St. Mary's.

Mission City, B.C. — On Thursday, June 9, His Exc. Archbishop W. M. Duke, Archbishop of Vancouver, presided over the graduation exercises held for the High School pupils at St. Mary's Indian School in Mission City.

The graduating class of 1955 numbers 6 pupils. They are: Cora Ann Adrian, Alma Avaleen Andrew, Alexander Joseph Bull, Clara Mary Bull, Philomena Alva Douglas and Laura Teresa Pierre.

The programme comprised Holy Mass with graduates' communion

breakfast in the morning; in the evening, the processional of graduates was followed by an invocation by Fr. J. Ryan, O.M.I., a choral, Salutory by Kenneth Ned, violin solo by Don Vajde, the presentation of the graduates by Commissioner Harold Ball, chorals by St. Mary's Glee Club, Valedictory by Cora Adrian and an address by His Exc. the Archbishop of Vancouver.

Extract of His Excellency's address will be published in the next issue of the Indian Record.

## SIX HIGH SCHOOL STUDENTS GRADUATE AT KAMLOOPS SCHOOL

The Graduation Exercises of Kamloops Indian Residential School were held Friday, June 3, at 8 p.m. The flower-bedecked auditorium provided an attractive setting for the six graduates arrayed in caps and gowns.

The students receiving diplomas were John Oliver Coutlee of Merritt; Emma Margaret George of Fraser Lake; Elizabeth Shirley Mitchell of Squirrel Cove; Carole Ann Newman of N. Vancouver; Catherine Ann Sandy of Williams Lake; Raymond Williams of Vernon.

Mayor J. E. Fitzwater, introduced the graduates, conferred the diplomas, and presented the special awards. Catherine Ann Sandy merited a special award for class excellence.

His Worship spoke words of encouragement to the graduates and offered a tribute to the entire school. He congratulated all who had participated so successfully in the Musical Festival and in the Posters Contests.

### Bishop Harrington

The guest speaker of the evening was the Most Reverend M. A. Harrington, D.D., Bishop of Kamloops. His Excellency also congratulated the graduates and offered words of encouragement. He emphasized the important work

that these young people had facing them, insisting on the necessity of whole-hearted efforts in accomplishing each task. He pointed out that each one has a niche in life to fill and though one's talents may not be more than ordinary, one must use them to the full. If such talents as we have are used to capacity we will be astounded at the results. In a beautiful rendition of a poem, His Excellency showed the graduates that the reputation of their Alma Mater was in their hands. They had the power to glorify or besmirch the good name of their school. He then pleaded with them to hold high the honor of the school by safeguarding their own honor and by living up to the high hopes placed in them.

### Program

During the program, the Salutory was spoken by Ruth Simon, Class '56, and the Valedictory was delivered by Carole Ann Newman.

The choir sang most beautifully the following selections: "God, Father, Praise and Glory," Mainz Melody; "God of Our Fathers," Roberts-Warren; "Veni Jesu," Traditional; Prayer to Our Lady, Donald Ford.

After the exercises refreshments were served, and the day ended with the graduation dance.

## Spanish Graduates Sent Out In The World To "Attain Success After Success"

SPANISH — Thirteen students from St. Joseph's Girls and St. Charles Garnier Residential schools here received their graduation diplomas June 20 and were sent out "to attain success after success" in words of encouragement from their principal.

Impressive graduation exercises were held at Garnier Arena. The graduates are Peter Johnston from Cape Croker, Lloyd Commanda of Cutler, David Fox of Wikwemikong, Ignatius Kanasawe of Buswa, Simon Kitchigijig of Chapleau, Louis Lavalley of Cape Croker, Agillius Ominika of Wikwemikong, Bruce McComber of Caughnawaga, Bernard Petahtegoose of Naughton, Carmelita Fox of Kaboni, Manitoulin Island, Shirley Dominic of Shishigwaning, Melvina Fox of Wikwemikong, Delores Fellowes of Spanish.

Rev. Leo Burns, s.j., principal, who was in charge of the program, assisted by Rev. William Maurice, dean of studies, told the graduates that he and the other teachers at Garnier College "feel confident that you will continue the practices of your school days at Spanish, be true to the ideals of St. Charles and St. Joseph's Schools, faithful to the teaching of your directors and attain success after success for the greater glory of God and the welfare of your folks and country".

Other officials attending the exercises were E. Matters, regional supervisor for the Indian Affairs Department in Northern Ontario, R. Johnston, superintendent of Indian Agency on Manitoulin Island, and Indian Health Department nurses Patricia McNamara and Dorothy McPhee.

The salutory was given by Carmelita Fox, and the valedictory by Peter Johnston. Special speaker was Rev. M. T. Mulcahy of St. Charles College in Sudbury.

The presentation of class standings was made by Rev. Burns. The Boys and Girls' Glee Club was in attendance. Also taking part in the ceremony were six little flower girls — Barbara Ann Pheasant, Lavina John, Sharron Boyer, Arlene Sagassije, Vivian Pedoniquotte and Georgina Trudeau. A

graduation dance with the Spanish Cavaliers Orchestra providing the music concluded the program.

### Further studies

A good number of this year's graduates have plans for more schooling. Lloyd Commanda will take a pre-teachers' college summer course. Peter Johnston hopes to attend Loyola College, Montreal, in pre-law. David Fox is going into a business career. Shirley Dominic has decided on a nursing career. Carmelita Fox is off to Teachers' summer school. Also going into teaching is Melvina Fox and Delores Fellowes. Simon Kitchigijig plans to take an engineering course, while Louis Lavalley is taking up a course in barbering. Bruce McComber plans to round out his high school education with more study, and Agillius Ominika is going into the mining boom. Bernard Petahtegoose plans to take pre-med at Montreal's Loyola College.

## Fr. Levern Honored

Calgary, Alta — On the occasion of his 60th anniversary of ordination to the priesthood, on July 25th, Father Levern, O.M.I., was decorated with the medal "pro Ecclesia et Pontifice" by His Exc. Bishop Carroll, of Calgary.

This honor was paid to Father Levern on the occasion of the completion of his 55th year of apostleship in the diocese. More than 60 priests were present at the ceremony.

Ad multos annos!

## Enters Novitiate

Edmonton, Alta — Of the six young men who are beginning their novitiate at St. Norbert, Man., for the Alberta-Saskatchewan Oblate Province, there is an Indian boy from Cardston, Alberta: Mervin Fox. Our best wishes to Mervin!

## HISTORY OF QU'APPELLE SCHOOL PUBLISHED

Lebret, Sask. — The history of the Qu'Appelle Res. School at Lebret, Saskatchewan, has been written this year by Sister G. Marcoux, Grey Nun, in fulfilment of a request by the Department of Education of Saskatchewan on the occasion of the Golden Jubilee of that province.

Sister Marcoux received valuable help from former school staff members and students in preparing the fifty page publication.

The book describes the Qu'Appelle valley, the origin of the Qu'Appelle Indian School, it tells of the first principal, Fr. J. Hugonard, O.M.I., of the two fires, of the Indians of the Qu'Appelle valley and their Treaty, of labourers of the past and of current activities at the school.

Tribute is paid to Fr. Maurice de Bretagne and to Fr. Paul Pi-

ché for the splendid work they have accomplished at Lebret Indian School during their respective principalships.

Congratulation to S. Marcoux for setting an example which might be very well followed by other Indian schools across Canada.

### Teepee Tidings

The Spring 1955 Teepee Tidings published at Lebret, tells of missionary association activities, the musical festival, class news, baseball and basketball, the Royal Canadian Army Cadet Corps.

## Native Display Is Colorful

Mrs. Harriett Wahpasoose of Crutwell, Sask., has marked the golden jubilee with a realistic Indian scene exhibit at the Regina Provincial Golden Jubilee exhibition, in the Confederation building Indian display.

A white wigwam, the flap opened to reveal a fur rug, forms part of the display. Outside the wigwam are two Indian figures, dressed in white and navy buckskin costumes, and colorful beaded mocassins. Beaded headbands adorn their black braided hair. At one side of the wigwam is a papoose tucked into its cradle and at the other side a basket and kettle are arranged for cooking. A child, also dressed in Indian costume, is seated on a white horse, the Indian holding the bridle.

A class project of grade nine students at St. Michael's Indian reserve school at Duck Lake, is a jubilee quilt. The quilt, which won first prize in its class, depicts golden sheaves of wheat, a prairie chicken and rust colored prairie lilies.

A glass case at the exhibition has two interesting dolls on display. The first prize winner, exhibited by Mrs. K. O'Kann of the Thunderchild reserve at Turtleford, is a dainty Indian doll, her black hair parted in the centre and braided. It is dressed in traditional Indian costume. The second prize winner is slightly larger with beaded eyes and mouth. A heavily beaded neck-piece adorns the collar.

Indian history, compiled and bound into volumes of birchbark, buckskin and corduroy, are arranged on a table. In the centre is a large book entitled "Looking Back," (a History of Our People at Onion Lake Reserve.) Included is the history of Sandy Lake and the story of Mistawasis reserve.

At one end of the display is a glass case full of colorful beaded buckskin gloves, mocassins, and a variety of belts, heavily beaded. On the back wall are jackets, in buckskin.

## Tribute Paid To Chippewa Chief

Barrie, Ont. — Late in June, the Barrie Examiner published an interesting biography of Indian Chief Monague, of the Christian island Chippewa tribe.

Neville Barnett, news editor for the Examiner, wrote the biography of Chief Monague, who formerly was special R.C.M.P. constable on the island, later served in the first world war, also in the R.C.A. F. in the second world war. Monague has travelled the breadth of Canada. He organized the Veteran's Association on the reserve and served as its president for four years.

Chief Monague plans the revival of the agricultural society and the Fall Fair for 1956.

Barnett praises Monague as a man who: "Through his initiative and example, has obtained the co-operation of his people, and has revived a great community spirit. Here is a man who has a right to lead his people."

## Leo Bonnah Promoted To Toronto

T. L. Bonnah, superintendent of the Department of Indian Affairs agency at St. Regis, has been promoted to assistant regional supervisor for Southern Ontario, with headquarters at Toronto.

The promotion was effective July 15.

Mr. Bonnah was attached to the agency at St. Regis for about 17 years.

A farewell gathering in his honor was held at the St. Regis village school.

## Officials Meet Indians Across Canada

Ottawa — During the summer months, meetings have been arranged between delegates of various Indian bands across Canada, with the Deputy Minister Laval Fortier, Director of Indian Affairs H. M. Jones, Superintendent of Indian reserves L. L. Brown, and C. I. Fairholm, all of Ottawa.

Attending these meetings are delegates duly elected by local band councils.

Meetings have already been held in Alberta, (Calgary and Edmonton), in British Columbia (Kamloops, Vancouver and Prince Rupert) and in the Maritime Provinces.

Meetings are scheduled for Quebec City, Sudbury and Kenora, in Ontario, during the last weeks of August. Later this fall other meetings will take place in Saskatchewan, Manitoba and Southern Ontario.

These meetings have been called to review the Indian Act and to suggest amendments. As various sections of the Indian Act are brought to the attention of the

delegates, the delegates themselves have the occasion to bring to the attention of the government practical difficulties arising from either the wording of the Indian Act, or its administration.

As all these meetings are held "in camera" no reporters are allowed, but it is hoped that in due time, the information gathered will be made available to all parties interested in the welfare of the Indians of Canada.

At these meetings, held in closed sessions, a practical application of the Department policy of getting down to the grass roots of Indian Affairs administration is implemented by going to the original sources of information.

## PRIZE DOLLS



These Indian dolls designed by Mrs. Margaret Dahlquist of Langley, B.C., won the prize for the most original doll in the Canadian National Exhibition competition at Toronto. Holding them is model Laura MacKey, Toronto.

## N.A.I.B. CONVENTION HELD IN SARNIA

Sarnia, Ont. — Early in June the North American Indian Brotherhood, presided over by Andy Paull of North Vancouver, held its annual convention in Sarnia, Ontario.

Eastern representatives of the N.A.I.B. included Chief Ben E. Christmas, John Dedan of Restigouche, Joseph Delisle, Jr., and Tom Lefebvre, of Caughnawaga, Henry Riley, of Walpole Island, and John Germain of Campbellton, N.B.

The Brotherhood sought a better deal from Ottawa for the Indians whose homes on the banks of the St. Lawrence River would disappear with the construction of the seaway development.

Representations were made to the Department of Health and Welfare, on the need for more medical services in certain isolated areas.

Mr. Paull affirmed that the Indians are interested in and working for their own betterment.

A resolution was passed to allow Indian band councils to vote from their Indian band funds an amount on a pro-rata basis in a court action to decide whether or not the Government of Canada is correct in enforcing Indians to pay income tax on money earned outside of Indian reserves.

Murray M. Philpott addressed the convention, speaking on behalf of Minister of Fisheries Sinclair, and of Minister of Health and Welfare Paul Martin. Mr. Philpott advised the Indians: "Hold your head high and go ahead! Take your place in society and demand it!"

● We acknowledge with thanks receipt of the "Tillicum" Spring edition 1955, published by the students of Christie Indian Residential School at Kakawis, B.C.

Mr. Philpott noted that at one time the Indians were receiving about \$5,000,000 in federal funds each year; this year they would get about \$32,000,000.

## Report Reveals Plight of Metis

Although the Metis of Manitoba — Indians of mixed blood — comprise only 2.25 per cent of the provincial population, they account for 25.67 per cent of Manitoba's Provincial Public Assistance and Mothers' Allowance cases.

These figures were compiled by the Welfare Council of Greater Winnipeg, currently making a study of the economic conditions of the Metis as part of the follow-up program to the Conference on Indians and Metis held last October.

Although the Welfare Council points out that it is impossible to find out exactly how many Metis there are in the province because many have become absorbed into the non-Indian community, it estimates there are about 20,000.

There are a total of 1,097 women in Manitoba receiving Provincial Mothers' Allowance. Of this number 209 are Metis.

There are a total of 1,493 Manitobans on Public Assistance. Of this number 456 are Metis.

The percentage of Metis on Mothers' Allowance is 19.05 per cent. Percentage of Metis on Public Assistance is 30.06 per cent.

## Alberta Association Meets at Driftpile



Organizing Committee for the reception of the delegates at Jousard : L. to R., front row : Mrs. G. Okimaw, Mrs. A. Giroux, Mrs. O. Ward, Mrs. H. Bellerose; second row : Mr. D. Willier, Mrs. J. Giroux; third row : Constable H. Nohat, Chief A. Giroux, Councillor Pat Lalonde, Councillor H. Bellerose.

Driftpile, Alberta — On June 20, 21 and 22, was held the annual convention of the Alberta Indian Association at Driftpile, in the Lesser Slave Lake Agency.

Among officials attending were R. F. Battle, Regional Supervisor, Doctor W. L. Falconer, Regional Superintendent of the Department of Health and Welfare, Dr. T. J. Orford, of Medical Health Services, Mr. Leslie Waller, Indian School Inspector, Mr. Stewart Gibson of High Prairie.

Delegates attended from most reserves in Alberta. The success of the convention was due to the businesslike way that the Secretary, Mr. John Laurie, had planned the programme. On June 21, Father F. Sauve, O.M.I., Principal of the Jousard Indian Res. School invited all the delegates at lunch. Father Sauve praised John Laurie for his self-sacrificing work as a teacher among the Indians.

## OIL RIGHTS OFFERED ON BLOOD RESERVE

Canada's Indian Affairs branch at Ottawa is offering a total of 44,716 acres of petroleum and natural gas rights for sale by tender July 7. Those lands, covering four separate parcels, are situated in the Blood Indian reserve in Southwestern Alberta.

Three of the tracts, covering 14,721 acres, 26,014 acres and 232 acres, are on the northeast side of the Indian Reserve, a few miles west and southwest of Lethbridge. The other tract, 3,849 acres, is on the central east side of the reserve, about 10 miles northeast of Cardston.

## Native Handicraft Captures Spirit Of Alberta Jubilee

Familiar scenes on their reserves provided Alberta's Indian women and children with the theme for the handicraft they exhibited at the Calgary exhibition and stampede.

Paintings and posters by children from Indian schools in the province emphasized particularly the lore of the outdoors, and many used the province's golden jubilee and the Calgary Stampede as subjects.

A tiny Indian village, complete to travois and papoose, highlighted the dressed doll section. Each small figure in the village, which contained an enclosure full of animals and teepees, was dressed in beaded buckskins, and even the feathered headdresses were complete to the most minute detail.

The Indian pupils proved their ingenuity when they fashioned historic buildings from corrugated cardboard. Early Alberta churches and RCMP barracks, as well as pioneer dwellings, were shown. The corrugated cardboard resembled logs in the well-made display.

Indians, mounted policemen, trappers and pioneer settlers were immortalized in movable paper dolls. Each doll was gaily painted and constructed in true detail, and the legs, of accordion — folded paper, moved convincingly.

**TRADITIONALLY** famous for their beadwork, the Indians from Alberta tribes showed their talent in the moccasins, gloves and jackets, tanned and intricately embroidered in exquisite designs, which were exhibited. Along with flashing bead embroidery, some jackets were hand painted in vivid colors.

Even the lowly porcupine has his uses, and the Indian women are experts in contriving pretty patterns from his vicious quills. Among the displays were small boxes worked with vari-colored quills into geometric patterns.

Quilts in unusual, colorful motifs, embroidery, knitting and other handiwork were also displayed.

The woodwork class tended towards birdhouses in all shapes and sizes, but tables, small chairs and a rocker shaped like a fish were also in evidence.

The entries were many and varied, and the quality of each showed that many hours of patient labor had gone into its production.

## Church Blessed At Meander River

Meander River, also called Upper Hay River, is an Indian Mission located 300 miles north of McLennan on the Mackenzie highway.

Until recently, the church and the missionary residence were log cabins. In 1954, the erection of a modern church was begun, which work was completed this year. Father Jal, the missionary, having gone to Belgium to visit his aged mother, could not attend the blessing of the church which took place June 12, 1955.

His Exc. Bishop H. Routhier, O.M.I., came from McLennan to preside over the ceremony. He was assisted by Father G. Tessier and C. Mariman of Fort Vermilion.

The new church is dedicated to Our Lady of the Poor.

## Chief Jack Dies Aged 85

Vancouver, B.C. — Chief Henry Jack, who as a 17 year-old youth paddled his canoe across Burrard Inlet from the North Shore to rescue citizens threatened by the Vancouver fire of 1886, died June 30th in St. Paul's hospital.

Chief Jack was a member of the Squamish Indian council until two years ago. At his retirement, he was made a lifetime chief of the band.

Requiem high mass was celebrated at St. Paul's church, North Vancouver Indian Mission, by Father A. Morris, O.M.I.

R. I. P.

## REPORT OF THE CATHOLIC INDIAN HOMEMAKERS CLUB 1954-55

HOBBEWA, ALTA.

Our Club was founded in 1941 and now has a membership of 30. Its function is much the same as any other club of its kind in Alberta. To keep up the interest among our members, meetings are held every two weeks regularly. Topics of various interest and concern are discussed at those meetings, as for example education, formation of the character of the children at home by giving them good examples, to recite the Rosary in family, to co-operate with the Missionaries and teachers at schools, etc. . . .

In Dec. 1954, our Club held a Bingo; and its \$70 proceeds were used to buy Christmas gifts for the Hobbema patients at the Cam-sell Indian Hospital in Edmonton.

In Nov., Dec. 54 and Jan. 55, many hours were spent for charitable work as sewing for the local Hobbema Indian hospital: 36 sheets, diapers, 20 baby gowns, laundry bags.

Until this month, Club members kept sewing and mending clothes, to be sent to the missionaries, for distribution to needy Indians: children's clothes, babies' layettes, coats for summer and winter.

May and June were spent on beaded crafts, sewing crafts for the Calgary Stampede and the Edmonton Exhibition: women's and children's dresses, dresser scarfs, beaded belts, embroidery-work, table cloths, pillow cases, shirts, quilts, Indian design rugs.

Our Club is working in close co-operation with the 4-H girls' club, which started this year at the R.C. Ermineskin Residential school.

I am the leader of this Club also. This year's project of the 4-H was clothing and teaching

etiquette to the girls. The 4-H has 28 members. The Chaplain of our Club as well as for the 4-H Club is Rev. G. M. Latour, o.m.i.

(Mrs. Joe Minde, President)

## Death of Fr. Teston

Edmonton, Alberta — On July 24, Father Jules Teston, dean of the Oblate Missionaries in Canada, passed away in St. Albert, aged 99.

The dean of the Oblates and of all Canadian priests, was born in France in 1856. He joined the Oblates, taking his first vows in 1879, and was ordained priest in 1883, by the late Bishop Grandin, O.M.I.; he spent 65 years of his life ministering to the Indians and Metis of Northern Alberta and Saskatchewan.

In 1949, the French Government, recognizing his merits, made him a Knight of the Legion of Honor. The day before his death, the University of Alberta had given him a doctorate in Law "honoris causa" to pay tribute, in his person, to the work performed by the Oblates in the province of Alberta.

R. I. P.

## Successful Schoolboy Stampede Held At Cardston

The first annual all-Indian junior rodeo for school pupils on the Indian reserves of Alberta was held on Saturday, June 11th; 187 contestants paid entry fees to compete in a wide variety of events; two thousand spectators enjoyed the fast-moving show.

Blood, Peigan, Blackfoot, Stoney and Sarcee students — ranging in age from eleven to seventeen — travelled from reserves as far away as Calgary to the new stampede corral at St. Mary's Indian Residential School on the Blood Reserve.

The rodeo — believed to be the first of its kind in the world — was limited to Indian contestants, and its success this year as part of the provincial Golden Jubilee celebrations assures its continuation as an annual event. The entire show was organized and produced by the school staff and pupils, with no professional help. The large outlay involved in the construction of corrals and a professional-size arena was cleared by the end of the day.

Some of the events were new to rodeo fans in Alberta, and the response to these was enthusiastic: the slow horse race for papooses, the cowboy polo game, boy-and-girl team roping, ring spearing, father-and-son calf roping, the ribbon race, the saddling-up race, the balloon race, and the greased pig events gave pace and variety to a rodeo that still featured the tried-and-true arena events like bareback, steer riding, and straight calf-roping.

A special event featured top Indian ropers on the Blood Reserve, veterans of the professional rodeo circuits in Canada and the U.S.: Freddy Gladstone, Ken Tailfeathers, Eddy Soup, Joe Crop-eared Wolf, Louis Scout, Ray Youngpine, and Floyd Manyfingers. The last-named roper won the match exhibition by wrapping up his calf in 14 seconds flat — fast time even for the pros.

### Champion

The all-around champion among the student contestants was Tommy Runner of the Sarcee Day School near Calgary. This boy, 16 years old and in Grade VIII, showed good form in every event he entered. He took firsts in ring-

spearing and the saddling-up race; second in the team roping, working with his sister; third in the boys' calf roping, and third in the father-and-son calf roping.

Other winners: Best outfit in the Grand Entry: Oliver Russell, 16-VIII, St. Mary's Res. (Blood Reserve); Mad Scramble Bareback (Mane hold): Don House, 16-VI, Morley; Calf Roping: 1st — Leonard Weasel Fat, 16-VIII, St. Paul's, with 12 seconds; 2nd — Jeff Hunter, 15-VI, Morley, 15:5; and 3rd — Tommy Runner, 26 flat.

Woodrow Goodstriker, 15-VIII, St. Paul's, won the cow riding, followed by Mickey Goodstriker, 12-VI, St. Paul's, and Daniel Healey, 15-VI, St. Paul's, tied for second place. Clement Doore, from Cluny, took third. Lawrence Panther Bone, 15-VI, St. Mary's, won first in bareback riding; Cyril Red Crow, 14-VI, St. Mary's, was second; and Don McMaster, 15-VIII, Old Sun (Gleichen), placed third.

Gordon McDougall of Brocket, and Frederick Weasel Head and Roy Scout of St. Mary's took the slow horse race (last one the winner). Norbert Fox of St. Mary's captained the winning polo team. Adrian Creighton, 14-VII, St. Mary's, teamed up with Joanne Big Throat, 14-VII, St. Mary's, to win the team roping, followed by Tommy Runner and his sister; third place fell to Wayne Wells, 13-VI, St. Mary's, and Sylvia Eagle Child, 16-IX, St. Mary's. Linda Onespot, 14-V, Sarcee, and Patricia Panther Bone, 13-IV, St. Mary's, won the girls' cow riding. Tommy Runner and Wayne Beebe, 15-VII, St. Mary's, took the ring spearing. George and Norbert Fox, Frank and Woodrow Goodstriker, and Mr. Runner and Tommy were one-two-three in the father-son calf roping.

Pete Big Head, 14-VI, St. Mary's, teamed with Adrian Creighton to take the ribbon race, followed by Janet Blood and Sylvia Eagle Child, St. Mary's. Moses Weasel Head, 14-VI, St. Mary's, and Francis Scout, 13-IV, St. Mary's, kept their balloons intact in the mad scramble balloon race. The Manyfingers sisters of Hillspring swept all three money spots in the girls' barrel racing.

## Fort Qu'Appelle Re-enacts Signing of Indian Treaty

Fort Qu'Appelle, Sask. — Behind a seven foot stockade, Fort Qu'Appelle listened Monday July 25, as Indian war drums sounded again through the historic Qu'Appelle valley.

In a fitting finale to three-days of Golden Jubilee observance the past met the present and history was repeated when the meeting of the white settler with an Indian chief and a Metis was presented as a pageant.

The pageant told the story, in authentic dialogue taken from the archives, of the arrival of Hon. David Laird, Lieutenant-Governor of Manitoba, at Fort Qu'Appelle in September 1884, to negotiate

a treaty of peace with the plains Indians.

Among Indian pioneers honored on this occasion was Solomon Asham, 87, a member of the Saulteaux tribe who has resided all his life in the valley.

On the occasion of the dedication of a cairn dedicated to the Northwest Mounted Police, Thomas Whiteman, 80, Sioux of the Standing Buffalo Reserve, assisted in the unveiling ceremony.

## Nicholson Made Chief Of Blackfoot



R.C.M.P. Commissioner H. Nicholson Inducted as Honorary Indian Chief in Calgary.

## Lorette Hurons On Pilgrimage To Midland

In the first organized pilgrimage to the land of their ancestors, a group of 50 Huron Indians from Lorette, Que., spent the weekend at Martyrs Shrine near Midland.

They visited the sites of St. Ignace, St. Louis and St. Joseph, where their ancestors once lived, as well as Christian Island, from which they fled to Lorette, together with their missionaries, in the dreadful winter of 1649-50.

Highlight of the pilgrimage was the mass to be celebrated by Most Rev. George Pelletier, Bishop of Three Rivers, at the graveside of St. John de Brebeuf. Last August, Rev. D. A. Hogarty of the Martyrs Shrine staff discovered the grave under the site of the Indian chapel at Fort Ste. Marie.

This spring, members of the Huronia Council, Knights of Columbus, graded the land where the chapel had been and covered the grave with a solid stone slab that will permanently mark the spot where the mutilated body of Brebeuf once lay and where part of his remains may still be venerated by the faithful.

Bishop Pelletier blessed the slab that covers the grave. Sermons of the occasion were given in English by Very Rev. George E. Nunan, provincial of the Upper Canada Province of the Jesuit Society, and in French by Very Rev. Gerard Goulet, provincial of the Lower Province. Bishop Pelletier also spoke in both English and French.

The Indians participated in the Way of the Cross and open air benediction, on Calvary Hill. After their night prayers, they staged an Indian evening, consisting of Huron hymns, songs and pantomime.

In a colorful ceremony in the Stampede Indian village, Commissioner L. H. Nicholson of the RCMP was honored by the Blackfoot Indians and made Chief Never Sit Down, in Calgary, July 13.

Hundreds of Stampede visitors had gathered in the village to watch the blessing of the feather war headdress before it was placed on the head of Commissioner Nicholson by Chief Heavy Shield, the naming ceremony performed by Chief Joe Crowfoot and the wardance executed in measured steps to the rhythmic beat of drums.

Mr. Nicholson thanking the Indians for the honor said: "Since the days of the great Crowfoot and Col. Macleod there has been a long and honorable friendship between the Blackfoot confederation and the mounted police.

"This honor you do me today is further evidence of this long and healthy friendship and I value it very highly!"

## LAKE STE-ANNE PILGRIMAGE

On July 27 and 28, the annual pilgrimage at Lake Ste-Anne was held. The first day was especially dedicated to the Indians of Northern Alberta. Rev. George L. Roussel, O.M.I., was the organizer of the pilgrimage.

## Death of Fr. Laperriere

Forth Smith, N.W.T. — On July 10, Father Nicholas Laperriere died at the age of 76, having completed 53 years of missionary work in the Vicariate Apostolic of Mackenzie. Funeral was held on Tuesday July 12.

En route from Lorette the Indians visited St. Joseph's Oratory, Montreal, this year celebrating its golden jubilee of Brother Andre's work there. Rev. Adrien Pouliot, S.J., of Quebec City, was in charge of pilgrimage arrangements.

## Editorial Comment

## OFF THE RESERVATION

IT seems that an ugly phase of Canada's Indian policy is being displayed on the Hobbema Indian Reservation south of Edmonton.

Indian Affairs officials heard a petition from certain Hobbema Indians asking that another group, known as the Samson band, numbering 103, be expelled from the reservation on the ground that they are not treaty Indians.

Members of the Samson band have lived on the reservation for 40 years, and many have doubtless spent their whole life there. The case is now being referred to Ottawa for final decision.

These proceedings are the result of a clause inserted in the 1951 Indian Act, which provides that, after an official list of the members of an Indian band resident on a reservation has been posted, any ten member may challenge the right of any other member to live on the reservation. In the present case, it is claimed that the ancestors of the Samson band accepted "half breed scrip", that is, official certificates redeemable in grants of land which were issued at one time to Metis families; thus these people legally ceased to be treaty Indians. If the petition succeeds, the 103 members of the Samson band will have to leave the reservation, however not without adequate compensation, but losing all their rights in the reservation lands.

The legislation which makes such proceedings possible is generally condemned by responsible Indian leaders and friends of the Indians. No doubt some provision in the new Act was necessary to prevent trespassers from taking up land on reservations. But to expell families who have lived on the reserves all their lives, and have never known anything but the Indian way of life, merely because of some technical act or default by a grandfather, 70 or 80 years ago, seems unfair.

Moreover, the demoralizing effects of the law in promoting feuds on reservation and encouraging Indians to hope for profit by disposing their neighbours, is obvious.

We trust that the Government of Canada will continue to do everything possible to maintain the Samson Indians in the "statu quo", as it has done with most similar cases in the past, when, if there was any doubt as to the legality of the grounds on which band members should be expelled, the doubt was in favor of the Indian and the final decision was taken accordingly.

## INSULT TO INDIANS?

THE Calgary schoolboard, in a moment of inspiration, decided to name a city school after Chief Crowfoot, perhaps the greatest and best known of all plains Indians. However, some citizens of Calgary objected as they "did not want their children called Indians by the children in other city schools". Finally when these people were charged with a racial prejudice, they tried to sneak out from under by saying that "Crowfoot was too great a man to have a mere school named after him".

Would not one think that most normal children would be delighted to be known as "Indians" as this would be a distinctive badge of honor? Then, what is wrong with being called an Indian? Are there parents in Calgary who would look on this as an insult?

We are happy to learn now that the name of Chief Crowfoot will be given to a Calgary school after all.

## DECENTRALIZATION

AS a result of a survey completed last winter among Indians on trap lines, whose need for isolation for successful trapping is contradicted by their tendency to congregate in settlements for their children's education, medical treatment, and perhaps, a much easier way of living on family allowances and relief, it would be quite possible that changes in administration of the affairs of the northern Indians become imperative.

In order to permit Indian families to live on the trap lines, Gabriel Marcoux, Indian school inspector for Manitoba, suggested staggered school terms for Indian children and quarterly payments of family allowances.

Northern traders feel generally that centralizing the Indians and Metis around the villages was spelling the doom of the independent fur trader as well as affecting the health and income of the natives.

It has been observed that the Indians who move into settlements to await social services and education benefits are destroying their

Death Takes  
An Apostle

The Most Rev. Bishop Turquetil,  
O.M.I.

His Exc. Bishop A. Turquetil, O.M.I., apostle to the Eskimo, died in Washington, D.C., June 14, 1955. He had spent 43 years of his life as missionary to the Eskimos of Hudson Bay: from 1912 to 1943 as a missionary and from 1932, as Vicar Apostolic of the Hudson Bay Vicariate.

Father Turquetil established the first permanent mission among the Eskimos at Chesterfield Inlet, September 3, 1912. He also established missions at Baker Lake, Pond Inlet and other points to take care for the increasing needs of the 4,000 Eskimos living within the Vicariate. In 1931, he built the three-storey hospital at Chesterfield Inlet. He chose Churchill as his See city when he was consecrated Bishop.

For the past 12 years, Bishop Turquetil lived at the Oblate Scholasticate in Washington, D.C., ordaining young seminarians and sending them forth as he, the apostle of the Eskimo once did to "preach the Gospel to the poor".

Dominican Sisters  
At Saddle Lake

Saddle Lake, Alta — Dominican Sisters from Beauport, P.Q., have established a new residence on the Saddle Lake Indian Reserve, near St. Paul, Alta. Sister Jeanne d'Aza, formerly from Ottawa, has been appointed teacher at the one-room Indian Day School.

Sister Jenny Shirt, an Indian girl, native of Saddle Lake, who took her vows this summer in the Dominican order, accompanies Sister d'Aza at the new mission residence of Saddle Lake.

initiative as well as their health. Reservations for northern Indians are not practical; not only the Indians should be favored in trapping lines, but he should live upon them; social benefits should be handled in such a way as to encourage the Indian to remain in his native habitat, while residential schools could be expanded so as to take care of the educational needs of the native population.

G. L., o.m.i.

THE  
INDIAN MISSIONARY RECORD

A NATIONAL PUBLICATION  
FOR THE INDIANS OF CANADA

Founded in 1938

Managing Editor:

REV. G. LAVIOLETTE, O.M.I.

General Secretary,  
Indian and Eskimo Welfare Commission,  
University, Ottawa.

Published ten times a year by  
The Missionary Oblates of Mary  
Immaculate.

Subscription: \$1.00 a year

P.O. Box 94  
Ottawa, Canada

Printed by Le Droit, Ottawa.  
Authorized as second class matter, Post  
Office Department, Ottawa, Canada.

BUILDING MODEL  
HURON VILLAGE

Midland, Ont. — The tomahawks once again is being branched in old-time Indian longhouses set up by modern man at Little Lake here.

Of 17th Century

University of Western Ontario archaeologists and citizens of this Georgian Bay town are putting the finishing touches to a model 17th-century Indian village.

The graphic re-creation of Indian life was opened June 22 by Premier Leslie Frost of Ontario.

In rebuilding the past, archaeologist Wilfrid Jury and his team have drawn ancient Indian history and lore.

In actual size, covering and contents, the elm-bark longhouses displayed are authenticated by earlier finds of Indian village life.

On Park Site

Several such longhouses will comprise the village, set on a three-acre park site overlooking Little lake and surrounded for 300 feet by a 20-foot high palisade — complete even to the warring platforms used by the braves of old.

Within the longhouses tourists will find food storage pits, primitive steam baths, corn-pounding and cutting stones. Snowshoes hung atop skin-draped bunks, weapons and trophies are on view.

As sponsors of the model village, the men's club of Midland YMCA to date spent more than \$5,000, plus time and labor, but anticipates 25,000 visitors this year. A welcoming sign will bear the village emblem — a pair of crossed tomahawks.

## Alberta Indians Honored With Jubilee Medals

Dressed in their colorful Indian costumes and assembled under the "Sun Tree" in the village in the Stampede grounds, eight representatives of the Stony, Blackfoot and Sarcee tribes received Jubilee medals from Lieut.-Governor J. J. Bowlen, July 12.

The medals were presented to the Indian chiefs in recognition of their contribution to Alberta over the past 50 years.

"He was more co-operative and fair than the white man in many cases," the Lieut.-Governor said of the Indian, "and he is well-known for his independent and progressive spirit."

**HE POINTED** out the importance the buffalo had for the Indians and the tremendous effect on the tribes when the buffalo were killed and the Indians' livelihood disappeared.

"The Indians then had to change their whole way of life. They have taken on many of the white man's customs but still take pride in their old tribal traditions," Mr. Bowlen added.

**AS HE PLACED** the Jubilee medals around the necks of the chiefs he concluded, "I am proud and happy to have the honour of presenting these medals to our good Indian brothers."

R. R. Moore, deputy minister of economic affairs for Alberta gave the history of each of the chiefs as the presentation was made.

Those to receive the medallion were: Blackfoot tribe — Chief Heavy Shield, born in the year of the Blackfoot treaty; Mrs. Jenny Duckchief, the oldest member of the tribe and the widow of the former head chief; Chief One Gun, an active participant in the Calgary Stampede.

**STONY INDIANS** — Chief George MacLean, known as "Walk-

ing Buffalo" and born in 1875; Mrs. Maggie Hunter, born in 1887.

**SARCEE INDIANS** — Mrs. Mary Big Plume, whose daughter Katherine, received the medal in her mother's place; Chief David One Spot, Sarcees' oldest member and whose son, Eddie One Spot, received the medal; David Crowchild, well-known chief in this tribe.

### Blood and Peigan

Fort Macleod — Leading chiefs of the Blood and Peigan tribes received special recognition during the Fort Macleod Stampede when golden jubilee medallions were presented by Hon. J. J. Bowlen, Lieutenant-Governor of Alberta.

The presentation ceremonies took place in Fort Macleod at 11 a.m. July 1st. Among the chiefs who received the medallions were Chiefs Fred Tail Feathers, Morris Many Fingers, Frank Red Crow, Jack Hind Bull, Jim White Bull, Michael Eagle Speaker, Aloysius Crop Eared Wolf, Percy Creighton, Harry Big Throat and John Cotton, all of the Blood Tribe, and John Yellow Horn, Good Rider, Pat Bad Eagle, Jim Crow Flag and Charles Crow Eagle of the Peigans.

The medals have the words Friendship, Loyalty and Progress encircling a design of a sun rising over a mountain range, with two hands clasped underneath. The ribbons are in red, white and blue.

### BLOOD RULER



Head chief Shot-From-Both-Sides, 82 year old ruler of the 2,300 Blood Indians in Southern Alberta, inducted Trade Minister C. D. Howe as honorary chief, at Fort MacLeod, Alberta, on July 29. Mr. Howe was also admitted to the Bloods Kainai chieftainship, one of the 35 living white men to be so honored.

## Father Renaud's Monthly Letter

Ottawa, Sept. 1, 1955

Dear boys and girls,

Welcome back to school and, of course, to the Indian Record! Holidays are over and, no doubt, some of you are slightly sad about it. But this is only one side of September. The other side is so much brighter that it is really the only one worthwhile considering.

There is something about September and coming back to school which cannot be enjoyed during any other month in the year. It's seeing friends and buddies again after weeks of separation, telling them about our holidays and learning all about theirs. It's watching and helping the newcomers making themselves at home in the school. It's meeting the former teachers and getting acquainted with new ones. It's admiring new equipment, redecorated rooms, new additions, perhaps a brand new school altogether.

Above all, September is the promising adventure of another step on the road to Graduation, to further and more interesting studies, towards the Temple of Wisdom and Knowledge. It means learning more about nature around us, about ourselves, about people elsewhere and before us, and about God, his Heaven, his Life on earth and his Church. It means growing up not only in body, like the animals, but in mind and heart like only human beings can do.



Truly, there is something about coming back to school, especially to a school where God is not only a name but a loving Father about whom we hear everyday, where the word "Christian" or "Catholic" is not only a mark or an index card but a way of life in which we are coached by inspiring teachers and helped by God-given sacraments. If only all children who are born and brought up Catholics by their parents could enjoy these same opportunities throughout our beloved Canada. Unfortunately, as far as Indian children are concerned, it is not always the case. In fact, every year more and more of them are being denied this right and sent to non-religious schools. Thank God that you are not among those unfortunate ones and beg Him to help them not only to keep their Faith but to be given the opportunity to grow into it, just like you. Let's make this our special intention for the school-year 1955-1956.

## CROWFOOT GOLDEN FEATHER

The 1955 year book of the Crowfoot R. C. Residential School at Cluny, Alberta, has been dedicated to the Sisters of Providence who arrived at Crowfoot School on December 4, 1899 and who for the past 55 years have worked for the spiritual and educational welfare of the Blackfoot reserve.

The well illustrated year book depicts the activities of the staff and pupils, not only in the classrooms, but also in the sewing room, woodworking shop, home economics class. Reports are given on the three cadet troops one of which is a girls' troop; the total strength of the corps is 53; the new classrooms and the gymnasium are also described.

Every line in the annual has been written by pupils of the school. Congratulations to the editorial staff of the Crowfoot Golden Feather: Misses Jean Leather, Dorothy Melting Tallow and Isabel Crow Chief.

## POSTER CONTEST WINNERS

Ottawa — A poster competition recently conducted among school children in the Mackenzie District has disclosed surprising talent and a keen perception of the desirability of conservation.

The posters were displayed in the Motor Building show windows here in Ottawa and has drawn favorable comments.

The children of the far north have blended the pastel shades of their crayons with the more vigorous colours to create posters which could be displayed to advantage in the schools of any of the Provinces.

All the 12 poster winners are from R. C. Residential Schools in the Territories: 10 are from the Immaculate Conception School in Aklavik and the 2 others being from the Fort Resolution Residential School.

### SPANISH GRADUATES

As we have received the photo of these Graduates too late for this issue, we will publish it in our October issue.

## Montagnais de Pointe-Bleue à l'Exposition d'Alma

Alma, P.Q. — L'exhibé présenté par les Indiens de la Pointe-Bleue, au comptoir artisanal d'Alma, au début de juillet, comprenait de nombreuses pièces confectionnées avec une grande habileté à caractère typiquement forestier et aux couleurs fortes.

### Spectacle Inusité

Un spectacle qui a attiré grandement la foule en particulier a été celui des Indiens. Ceux-ci ont été sur notre sol bien avant nous. S'il est une race qui a toujours vécu de son art et qui s'est créée une coutume adaptée au pays, c'est bien elle. On a pu apprécier le spectacle à sa juste valeur car ce fut une soirée historique.

En préparation des fêtes du centenaire de la fondation de la mission indienne de la Pointe-Bleue, un groupe d'Indiens avaient organisé un programme de chants et de danses qu'ils ont présenté pour la première fois à cette occasion.

Ce fut la première fois dans l'histoire de la région que les Indiens organisent une célébration qui leur est particulière. La réalisation de ce programme a été rendue possible, grâce à la collaboration des RR. PP. Oblats, des RR. SS. du Bon Conseil et des facteurs de la compagnie de la Baie d'Hudson.

Les principaux responsables de la fête furent M. et Mme Thomas Nepton.

La représentation, à l'exposition, comportait plusieurs phases intéressantes de la vie des Indiens: l'arrivée des Indiens dans la réserve après les chasses du grand nord, la venue du missionnaire, la traite des fourrures, la réparation des canots, la visite du chef.

Deux danses furent préparées par les RR. SS. du Bon Conseil de Pointe-Bleue, avec le concours des vieilles indiennes qui se souviennent des danses ancestrales: de petites Indiennes ont dansé la danse des roses, alors que les plus grandes ont exécuté une danse indienne.

La soirée se termina par la danse du "macoucham" qui fut enregistrée sur film magnétique, à la demande expresse de la société historique du Saguenay. Un

vieil Indien du Lac Mistassini qui avait composé cette danse a accompagné la mélodie sur le violon.

Quatre mille personnes assistaient aux fêtes indiennes.

### Mort accidentelle

Caughnawaga, P.Q. — Mme Julien Delaronde, âgée de 19 ans, mère de trois enfants, a été tuée accidentellement sur la route numéro 4, dans la réserve de Caughnawaga, au début de juin. Ce fut le troisième accident de ce genre depuis deux ans.

Nos sympathies sincères à la famille éprouvée.



Aigle des Nuages, Indien Tewa, du Colorado, E.-U.

## M. THIBAUT, FACTEUR DE LA BAIE D'HUDSON

Le gouvernement fédéral a établi la réserve de la Pointe-Bleue, le 25 juillet 1856. Les autorités locales se préparent à célébrer des fêtes à cette occasion. On commence déjà à effectuer des recherches démographiques et historiques.

M. Conrad Thibault de Mattice, Ontario, bien connu dans la réserve de Sept-Iles, est le nouveau gérant du poste de la Baie d'Hudson. M. Thibault avait déjà été résident de Sept-Iles en qualité de commis pour la Baie d'Hudson, y épousant Mlle Renée de la Boissière en 1951.

M. Dave E. Coster qui a donné treize ans de travail et de dévouement à la Pointe-Bleue a été fêté par les Indiens, avant son départ pour Hearst, Ont.

Homme intègre et loyal, généreux et bon, il a toujours su com-

prendre les problèmes de tous et chacun, et les aidant dans la mesure du possible. Tous les Indiens ont voulu lui dire merci à leur façon: M. Thomas Nepton agissait comme organisateur et maître des cérémonies. On a fait de magnifiques cadeaux à M. Coster ainsi qu'à son épouse, née Lucille Lizotte, de Roberval.

En remerciant les organisateurs de la fête, M. Coster se dit touché de l'affection de la population indienne et les assura d'un profond et constant souvenir.

## Religieuse montagnaise en deuil de son père

Sept-Iles, 16 juin — L'unique religieuse Indienne de Sept-Iles, Sr St-Alexandre de Jésus, (Louisa Jourdain), de la congrégation du Bon Pasteur de Québec, vient d'être éprouvée par la mort de son vénérable père, M. Alexandre Jourdain, décédé à l'âge de 75 ans, le 16 juin.

M. Jourdain qui était alité depuis six mois environ, était l'un des plus anciens résidents de l'Ancienne Réserve où il est décédé. On sait que la majeure partie des Montagnais a quitté cette réserve pour habiter celle de Maloténam sur décision du ministère des Affaires Indiennes au début de l'expansion de la ville.

Grand chasseur comme tous ses compatriotes, il s'était vivement intéressé à la survie de cette Ancienne Réserve dans Sept-Iles. Et grâce à une permission spéciale du ministère, il a pu être inhumé dans le vieux cimetière de l'Ancienne Réserve, à peu de distance de la chapelle désaffectée.

C'était aussi le seul Montagnais ayant donné une fille au service de l'Eglise catholique en tant que Sept-Iles est concerné. Il laisse pour déplorer sa perte: son épouse, née Annie McKenzie, six filles: Mesdames Charles Volland (Caroline), Willie Pinette (Philomène), Antoine Jourdain (Blandine), Sr St-Alexandre de Jésus (Louisa), Grégoire Michel (Marguerite) et Hélène Jourdain, et deux fils, Marcel et Robert Jourdain.

Le service funèbre a été chanté par le Rév. Père A. Gagné, o.m.i., curé de Maloténam.

### Exemple vivant

Northwest River, Terre-Neuve. — Avant l'arrivée d'un missionnaire résident, la vieille Pinamé (Philomène) fut la gardienne de la foi et un exemple vivant de piété chrétienne parmi les 170 Indiens de Northwest River, au Labrador.

Elle y dirigeait les prières et catéchisait les enfants. Malgré ses 85 ans, elle communie maintenant et assiste à la messe chaque matin, depuis qu'il y a un missionnaire résident: le Père J. Pirson, O.M.I.

## Ministres fédéraux à Sept-Iles

Sept-Iles, P.Q. 21 juin — Les Honorables J. W. Pickersgill et Jean Lesage, respectivement ministres de l'Immigration et de la Citoyenneté et du Nord Canadien et des Ressources nationales, ont visité les Sept-Iles le 21 juin. Les deux ministres ont pris un vif intérêt dans la vieille réserve indienne, sise dans les limites de la ville et qui offre malheureusement un aspect lamentable de désuétude.

## INFIRMIERE ESQUIMAUDE

On nous mande de Hamilton (Ont.) qu'une jeune Esquimaude de 20 ans, originaire de la Baie James, est actuellement en stage à l'hôpital Saint-Joseph de cette ville.

Anne Witalkuk est, certes, bien heureuse dans son nouvel état d'étudiante, mais elle n'a qu'un désir: son stage terminé, retourner dans le Grand Nord, afin de se consacrer au soin des populations de ces régions, parmi lesquelles on compte nombre d'Esquimaux.

Elle a déjà soigné sa propre mère, et, pour ce faire, on l'avait envoyée au sanatorium des tuberculeux, à Hamilton. La jeune fille vint à l'hôpital il y a deux ans et elle se montra si appliquée à sa tâche, qu'on décida de lui faire faire un cours d'assistante garde-malade. Elle parle anglais, en plus de la langue cri et de l'esquimaux. Parfaitement à l'aise dans son nouveau milieu, Anne prend la vie au sérieux. Elle songe au jour où, dans les hôpitaux de la Baie James, elle soignera Indiens et Esquimaux.

### Chemin pavé

Odanak, P.Q. — A la fin de mai, M. Joseph O'Bomsawin, conseiller de la réserve Indienne d'Odanak près de Pierreville, a reçu l'assurance du ministère provincial du Transport que la route qui traverse la réserve d'Odanak serait pavée dans un avenir rapproché.

Vu qu'à la fin de juillet, les travaux n'étaient pas encore commencés, O'Bomsawin a déclaré que les Indiens seraient forcés de fermer la route qui traverse St. François d'Odanak si le Gouvernement ne se hâtait pas d'améliorer la situation.

Les Abénakis d'Odanak ne veulent pas faire de politique mais ils font remarquer que depuis 120 ans, ils ont cédé cette route sans jamais demander la moindre compensation. Ni le gouvernement fédéral ni le provincial ont semblé s'être préoccupés de cette légitime demande.

## Page française dans "The Indian News"

Ottawa — En mai dernier l'Action Catholique de Québec demandait s'il existait une édition française du journal officiel publié par le Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, intitulé "The Indian News".

Le 17 juin, le député de Québec Ouest, M. W. Dufresne, a posé carrément la question en Chambre au ministre J. W. Pickersgill.

La prochaine livraison du Indian News comportera des textes en français, comme nous le faisons déjà dans notre revue "The Indian Missionary Record".

### Chapelle incendiée

La Romaine, P.Q. — Le feu a détruit de fond en comble, au début de juin, la chapelle indienne de La Romaine, comté de Saguenay, laissant plus de 200 indigènes catholiques sans église.